

A Fülöp-szigetek: tegnap, ma és holnap

The Philippines: Yesterday, Today and Tomorrow



2018. június 12-én a filippínók világszerte megemlékeztek a Spanyolországtól való függetlenség kikiáltásának 120. évfordulójáról. E történelmi alkalomból szeretnénk jobban megismertetni olvasóinkkal a Fülöp-szigeteket.

A FILIPPÍNÓ NÉP

A Fülöp-szigetek több, mint 7000, nyersanyagokban gazdag, gyönyörű szigetből áll, melyeket a korai „filippínók” laktak. Kereskedők és tengerészek, akik egyedi nyelvük alapján sorolhatók különböző etnikai csoportokba. Az európaiak érkezése előtt gyakorolt vallás vagy az iszlám volt (főleg a partvidéken), vagy az animizmus (leginkább a hegyi törzseknel). A spanyolok hittérítőként érkeztek, és a filippínók nagy része áttért a katolikus hitre.

A szigetek a külvilággal kereskedtek, az írásos feljegyzések szerint a kínai kereskedők a XII. században, míg az arab kereskedők a XIII. században jutottak el a szigetekre. A gyarmatosítás nem ment könnyen, mivel a falvak (barangay) törzsfőnökei keményen harcoltak az idegenekkel. Ferdinand Magellánt, aki 1521-ben „felfedezte” a Fülöp-szigeteket, a Mactan sziget főnöke, Lapu Lapu ölte meg.

A FÜLÖP-SZIGETEK TEGNAP

A spanyol Miguel Lopez de Legazpi kezdte meg a gyarmatosítást 1565-ben, és ő lett az első fő kormányzó. A Manila galleon hajókkal folytatott rendkívül jövedelmező kereskedelem 250 éven át kötötte össze a Fülöp-szigeteket és Mexikót.

A XIX. században kezdett virágozni a spanyol uralom elleni filippínó nacionalizmus. Az őslakosokból álló papság tiltakozott a katolikus egyházban betöltött másodrendű szerepe ellen, ám ezt a spanyol hatóságok erőszakkal torolták meg. Három népszerű pap ellentmondásos kivégzése 1872-ben volt. a nacionalizmus gyűjtőszikrája, ami nagy hatással volt egy fiatalemberre, dr. Jose Rizalra, aki a Fülöp-szigetek nemzeti hőse lett.

Ő a felvilágosodás eszméjének és a Spanyolországban, Németországban, valamint a jezsuita tanáraitól kapott liberális európai nevelésnek volt a gyermeke. Briliáns elméjét arra használta, hogy olyan műveket írjon, melyek tovább szították a nemzeti érzelmet, és lerántották a leplet a spanyol hatóságok morális csődjéről. Mindez két nagy regényében éri el a csúcspontot: „Ne nyúlj hozzám!” és „A felforgatók”. Nézetei miatt 1896-ban kivégezték.

Az anyaföld nevében olyan forradalmi hősök támadtak, mint Andres Bonifacio, aki megalapította a Katipunan forradalmi szervezetet, és Emilio Aguinaldo tábornok, aki később a köztársaság első elnöke lett. 1898. június 12-én Cavite tartományban Aguinaldo kibontotta a Fülöp-szigeteki zászlót, és kikiáltotta a nemzet függetlenségét.

Mindeközben az USA és a filippínó nacionalisták között már zajlottak a megbeszélések a Fülöp-szigetek függetlenségének elismeréséről, még mielőtt azt kikiáltották volna. Bár az amerikai erők, akik hadihajókkal állomásoztak a Manila-öbölben, támogatást ígértek, de ehelyett elfoglalták Manilát. Az 1898-as párizsi béke tett pontot a spanyol–amerikai háború végére, melynek értelmében a Fülöp-szigeteket 20 millió dollárért átadták az Egyesült Államoknak.

Az amerikai uralom az 1899 és 1902 között vívott véres filippínó–amerikai háborúval kezdődött. 1902-től amerikai megszállás

On June 12, 2018, Filipinos all over the world commemorated the 120th anniversary of Declaration of Independence from Spain. On this historic occasion we would like to introduce the Philippines.

THE FILIPINO PEOPLE

The Philippines is comprised of more than 7,000 resource-rich and beautiful islands, inhabited by early “Filipinos,” traders and seafarers, divided into ethnic groupings, with their distinct languages. The religion they practiced before the arrival of the Europeans were either Islam (mainly in the coastal areas) or animism (for the highland tribes). The Spanish came as an evangelizing force, and Catholicism was adopted by majority of the Filipinos.

The islands traded with the outside world, with records showing Chinese traders visiting in the 12th century, and Arab merchants in the 13th century. The colonization was not carried out easily, as the barangay (village) chieftains fought against the foreigners. Ferdinand Magellan, who “discovered” the Philippines in 1521, himself was killed by the chieftain of Mactan Island, Lapu-Lapu.

THE PHILIPPINES YESTERDAY

The Spaniard Miguel Lopez de Legazpi began the colonization in 1565 and became the first “Gobernador-General.” The highly-profitable Manila galleon trade connected the Philippines and Mexico for 250 years.

The 19th century saw the flowering of Filipino nationalism against Spanish rule. Native clergy protested their second-class status in the Catholic Church, and were met with violence by the Spanish authorities. The controversial execution of three popular clergymen in 1872 became the spark of nationalism, inspiring a young boy who would become the national hero of the Philippines, Dr Jose Rizal.

He was a product of enlightenment thought and liberal European education received from Spain, Germany, and his Jesuit teachers. He used his brilliant mind to write works that further inflamed the national spirit and exposed the moral bankruptcy of the Spanish authorities, culminating in the

következett, először katonai, majd polgári uralom. Ennek a korszaknak az öröksége még ma is számos téren fellelhető a Fülöp-szigeteken. A kormányforma, a bürokrácia és az oktatási rendszer az amerikai mintát követi. A Fülöp-szigeteken él a világ 5. legnagyobb angolul beszélő populációja. Továbbra is az angol a hivatalos nyelv, és több millió filippínó él az USA-ban.

A Fülöp-szigetek 1935-ben lett Társult Állam, és a három kormányzati ág közvetlenül filippínó irányítás alá tartozott. Ám a II. világháború idején a japánok véres harcban foglalták el a területet, olyan szörnyűségeket végrehajtva, mint a bataani halálmenet. A statárium feloldása 1945-ben lépett életbe, és 1946 júniusában a Fülöp-szigetek végre független állam lett.

Az egymást követő kormányok különböző ügyekkel küzdöttek, köztük a mezőgazdasági társadalom iparosításával, a földreform megvalósításával és a kommunista lázadások elleni harccal. Ferdinand Marcos 1972-ben kihirdette a statáriumot, és ezzel sötét időszak vette kezdetét: korrupt kapitalizmus, a katonaság sárba tiporta az emberi jogokat és romlott a gazdaság.

A történelmi jelentőségű EDSA forradalom 1986-ban megdöntötte a diktatúrát, és Corazon Aquinót tette meg elnöknek, s ez új, demokratikus korszakot nyitott. De a Fülöp-szigeteket más gondok is szorongatták: államszűkítések, politikai instabilitás, az ázsiai pénzügyi válság és az ideológiai, etnikai konfliktusok.

A FÜLÖP-SZIGETEK MA

A Fülöp-szigeteken gyakoriak a természeti csapások, hiszen a csendes-óceáni tűzkör mentén fekszik, ezért ki van téve földrengéseknek és vulkánkitöréseknek. Az országra évente átlagosan 20 tájfun sújt le.

Biztonság tekintetében az országnak mind belső, mind külső gondokkal is meg kell küzdenie. A hadsereg továbbra is harcol néhány tartományban a kommunista lázadók és a muszlim felkelések ellen. Ez utóbbival manapság többféle irányelv is foglalkozik azzal a céllal, hogy tartós békét teremtsünk. Ilyen például a Bangsamoro Organikus Törvény, ami további autonómiát biztosít a mindanaói muzulmán régióknak.

A Dél-kínai-tenger továbbra is biztonsági gócpont az ázsiai csendes-óceáni térségben, ahol Kínával együtt számos délkelet-ázsiai ország tart igényt bizonyos tengeri területekre. A régió más országaihoz hasonlóan a Fülöp-szigetek is figyelemmel kíséri a Koreai-félszigeten zajló eseményeket.

two great novels “Noli Me Tangere” and “El Filibusterismo.” For his beliefs, he was executed in 1896.

Revolutionary heroes sprang up in the name of the motherland, such as Andres Bonifacio, who established the revolutionary organization “Katipunan,” and Gen. Emilio Aguinaldo, who would later become the first President of the Republic. On 12 June 1898 in the province of Cavite, Aguinaldo unfurled the Philippine flag and declared the nation independent.

Meanwhile, communication between the United States and Filipino nationalists concerning the recognition of Philippine independence was taking place before the declaration. However, US forces, with warships in Manila Bay, while promising support, occupied Manila instead. The Treaty of Paris of 1898 ended the Spanish-American War, and ceded the Philippines to the US at the cost of US\$ 20 million.

The American period began with the bloody Filipino-American War, between 1899-1902. From 1902, American occupation, first under military, then civilian rule, followed. The legacy of that period still echoes in the Philippines in many ways. The form of government, bureaucracy and the educational system follows the American model, the Philippines has the 5th largest population of English speakers in the world, English remains an official language, and millions of Filipinos live in the US.

The Philippines became a Commonwealth in 1935, with three branches of government directly under Filipinos. But WW II saw a bloody Japanese occupation that brought such horrors as the Bataan Death March.

Liberation came in 1945, and in June 1946, the Philippines finally became an independent nation.

Successive governments grappled with various issues including the task of industrializing an agricultural society, implementing land reform, and battling communist insurgencies. Ferdinand Marcos, declared Martial Law in 1972, beginning a dark period: crony capitalism, human rights violations by the military, and a worsening economy.

The historical EDSA People Power Revolution in 1986 toppled the dictatorship and installed Corazon Aquino as president, ushering in new era of democracy. But the Philippines was also beset by various complications such as attempted coups d'état, political instability, the Asian financial crisis, and ideological and ethnic-driven conflicts.

THE PHILIPPINES TODAY

The Philippines often experiences natural calamities, being in the Pacific Ring of Fire, it is prone to earthquakes and volcanic eruptions. The country is also visited by an average of 20 typhoons each year.

Security-wise, the country faces both internal and external concerns. The army continues to fight communist rebels in a few provinces, and the Muslim insurgency which is addressed today through various policies aimed at lasting peace, such as the recent Bangsamoro Organic Law that grants further autonomy to the Muslim region of Mindanao.

The South China Sea continues to be a security flashpoint in the Asia-Pacific, with several Southeast Asian countries asserting their claims to specific maritime territories along with China. Similar to other countries in the region, the Philippines also monitors the situation in the Korean Peninsula.

The Duterte administration has focused the government's efforts on the solving the drug problem, while ensuring that human rights are protected. President Duterte is fighting against the drug cartels to prevent the country from becoming a “narco-state.”

Forbes noted in 2017 that the Philippines has the 10th fastest growing economy in the world, stating that the country “has benefited from a stable macroeconomic environment of low inflation and low debt to GDP ratio, which has helped sustain a healthy domestic demand growth.”

The GDP growth in the Philippines remains consistent, increased by 6.7% in 2017, the 3rd highest in Asia. The World Bank and the Asian Development Bank expect around 6.8% growth in 2018. The economy benefits from remittances from its migrant workers and from BPO companies, as a top destination for outsourcing services.

Among the main thrusts of the Duterte administration is its “Build, Build, Build” program, the most massive infrastructure development plan that the country has undertaken, to improve the lives of the people and ensure that the country is ready for a globalized, connected, and fast-moving world.

THE PHILIPPINES TOMORROW

The Philippines confronts the challenges uniquely or in unison with other countries, bilaterally, or multilaterally through international institutions such as the UN, ASEAN, and other bodies. The impact of modern mass and social media and communication, the

A Duterte államvezetés a kormány erőfeszítéseit a kábítószerproblémák megoldására összpontosítja, miközben biztosítani igyekszik az emberi jogok védelmét. Duterte elnök harcol a droggkartellek ellen, azért hogy megakadályozza, hogy hazája drogállam legyen.

2017-ben a Forbes magazin jelentése szerint a Fülöp-szigetek a világ 10. leggyorsabban növekedő gazdasága, és megállapították, hogy az országnak „hasznára vált az alacsony inflációjú és a GDP-arányhoz képest alacsony adósságállományú, stabil makrogazdasági környezet, ami segített az egészséges belföldi kereslet növekedésének fenntartásában”.

A Fülöp-szigeteken a GDP növekedése továbbra is folyamatos. 2017-ben 6,7%-kal nőtt, ami a 3. legmagasabb Ázsiában. A Világbank és az Ázsiai Fejlesztési Bank becslései szerint ez a növekedés 6,8% lesz 2018-ban. A gazdaságnak szintén előnyök a külföldön munkát vállalóktól és az üzleti tevékenységet kihelyező cégektől érkező átutalások, hiszen az ország egyik legjelentősebb célállomása a kihelyezett üzleti tevékenységeknek.

A Duterte államvezetés legfontosabb irányvonalai között szerepel az „Építeni, Építeni, Építeni” program, a legerősebb infrastruktúra fejlesztési terv, ami valaha zajlott az országban. A cél az, hogy javítsák az emberek életminőségét, és biztosítsák, hogy az ország

swiftness of global travel, the speed of scientific, medical, and technological research and development, contribute to the spread of ideas which lead towards more innovation unbounded by physical and geographic barriers. The Filipinos are caught up in the maelstrom of these developments and have to swim with the current. The government, the educational and other institutions are conscious of said challenges that include the climate change, the rise of transnational crimes including trafficking in persons, drugs, or illegal weapons, the near instant spread of communicable diseases, the threats of terrorism, international or domestic, nuclear threats and cyberwarfare. We have to address these issues today as these affect our tomorrow.

The Philippines is projected to be the 16th largest economy by 2050 — expecting much better life for our people economically, socially. While we recognize the importance of our richest natural asset—our people, known worldwide for the quality of service, we also seek to develop the other equally important natural resources of the country. There will be an expected growth arising from the government’s policy of providing more physical and telecom infrastructure connecting the

készen álljon a globalizált, jól felépített és gyorsan változó világra.

A FÜLÖP-SZIGETEK HOLNAP

A Fülöp-szigetek egyedül, vagy más országokkal egységben néz szembe a kihívásokkal, olyan nemzetközi szervezetekkel felépített kétoldali, vagy többoldali kapcsolatokban, mint az ENSZ vagy az ASEAN és egyéb szervezetek. A modern tömeg- és közösségi média és kommunikáció hatása, a globális utazás sebessége, a tudományos, orvosi és technológiai kutatások gyorsasága és a fejlődés mind hozzájárul azon gondolatok terjesztéséhez, melyek további, fizikai és földrajzi korlátoktól mentes innovációhoz vezetnek. A filippínók beléptek ezeknek a fejlődéseknek a forgatagába, és úszniuk kell az árral. A kormány, az oktatási és egyéb intézmények ismerik a fennálló kihívásokat, többek között az éghajlatváltozást, a transznacionális bűnözést, ahol megtalálható az ember-, kábítószer- vagy illegális fegyvercsempészet, a fertőző betegségek közvetlen és azonnali terjedése, a nemzetközi vagy belföldi terrorizmusveszély, a nukleáris fenyegetettség és a cyber hadviselés. Ezekkel a kérdésekkel ma kell foglalkoznunk, hiszen hatással vannak a holnapunkra.

A Fülöp-szigetek célul tűzte ki, hogy 2050-re a 16. legnagyobb gazdaság lesz a vi-

provinces and islands, leading to smoother and faster trade and travel, providing free tertiary education to state owned universities, cheaper if not totally free health services, affordable housing for the masses.

A nation of 105 million Filipinos, with a growth rate of 1.57% is today a challenge for housing, health, education and job creation.

lagon, ezzel lényegesen jobb életet biztosítva népünknek mind gazdasági, mind társadalmi téren. Habár tisztában vagyunk legértékesebb erőforrásunkkal – a népünkkel, akikről világszerte köztudott, hogy nagyon magas minőségű szolgáltatást nyújtanak, szeretnénk fejleszteni hazánk többi, hasonlóan fontos természeti forrását is. További növekedés várható a kormány politikájának eredményeként, melynek lényege, hogy több fizikai és telekommunikációs infrastruktúrát biztosítson a tartományok és a szigetek összeköttetéséhez, így könnyebb és gyorsabb kereskedelmet és utazást tesz lehetővé. Emellett a kormány ingyenes felsőoktatást biztosít az állami egyetemeken, olcsóbb, bár nem teljesen ingyenes egészségügyi ellátást, és megfizethető lakhatást a széles tömegeknek.

A 105 millió filippínót magába foglaló nemzet 1,57%-os növekedési aránya komoly kihívást jelent a lakhatásban, az egészségügyben, az oktatásban és a munkahelyteremtésben. De továbbra is optimisták vagyunk a fiatal generáció által, hiszen mindig lesz elég munkaerőnk, akiknek révén növelhető a gazdaság, és gondját viselik az idősebb generációknak emberi kezekkel és emberi szívekkel.

Őexc. Maria Fe T. Pangilinan,
a Fülöp-szigetek magyarországi
nagykövete

But we remain optimistic that because of our young population, we shall always have a workforce, available to grow the economy, to take care of the elderly population, with human hands and human hearts.

H.E. Maria Fe T. Pangilinan,
Ambassador of the Philippines to
Hungary

